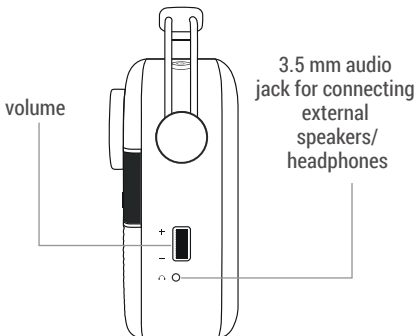
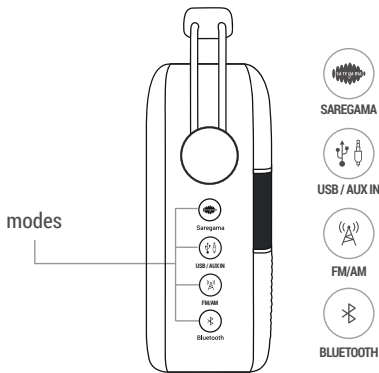
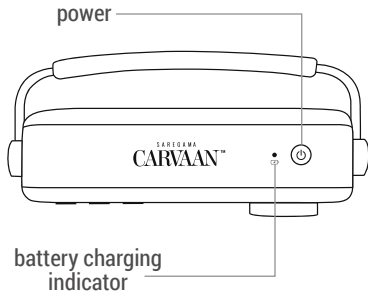


# SAREGAMA CARVAAN™ 2.0

## USER MANUAL HINDI | हिंदी

### BUTTONS & PORTS ON SAREGAMA CARVAAN



Full battery charge time: 6-7 hours;  
Battery usage: Approximately 5 hours once the battery is fully charged

The battery charging indicator will display:

- Red light when Carvaan is being charged
- Green light when Carvaan is fully charged

To choose a mode, press the corresponding mode button on the unit/ remote

1. **SAREGAMA:** 5000 pre-loaded evergreen songs categorized into Artistes, Specials, Geetmala & Wi-Fi. This mode is the default mode on first power on/reset

2. **USB\* / AUX IN:** Plug in a USB into the USB port on Carvaan to enjoy your personal collection of songs. You can also connect an Aux cable in the Aux IN port on the back panel of Carvaan to play songs from your phone/tablet. Press the mode button to switch between USB and Aux In

3. **FM/AM\*\*:** Listen to local FM/AM stations. Press the mode button to switch between FM and AM

FM frequency: 87.5 to 108 MHZ  
AM frequency: 520 to 1620 KHZ

*Note: We recommend that you do not put the unit on charge while listening to FM/AM as it will interrupt the signal*

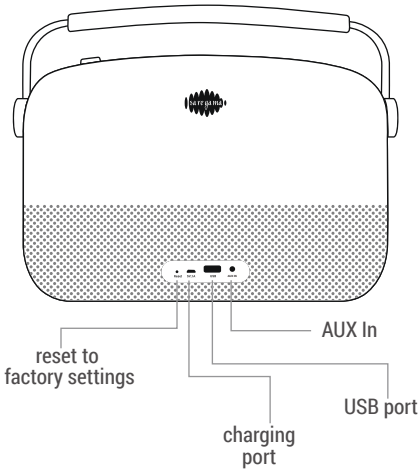
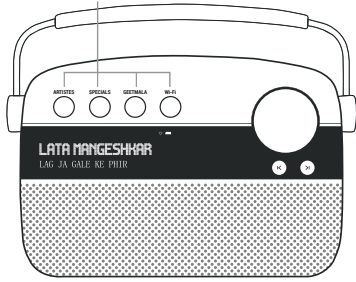
4. **BLUETOOTH\*\*\*:** Pair your mobile phone / tablet with Carvaan. Enjoy songs stored on your personal device on Carvaan speakers

\*support for USB 2.0

\*\*AM station will play as per broadcast timings

\*\*\*support for BT version 4.1

## categories



Choose a category in Saregama Mode

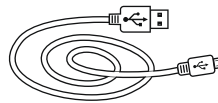
**1. Artistes:** 65+ music stations dedicated to legends like Lata Mangeshkar, Kishore Kumar, Asha Bhosle, Mohd. Rafi, R.D. Burman, Gulzar, Rishi Kapoor, Amitabh Bachchan, Noor Jehan, Mukesh, Nargis, Rekha etc.

**2. Specials:** 15+ music stations dedicated to Specials like Romance, Ghazal, Gurbani, Bhakti, Kapoors, Sad, Songs with Dialogues, Hindustani Instrumental, Favourites etc.

**3. Geetmala:** 50 years of Ameen Sayani's Geetmala spanning across 50 music stations

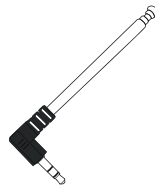
**4. Wi-Fi:** Many Wi-Fi based stations across genres like devotional, health & wellness, kids, entertainment, and much more. To enjoy Wi-Fi based stations connect Carvaan to a Wi-Fi network using the 'Saregama Carvaan' app.

Go to page 6 for details on how to connect the Carvaan unit to Wi-Fi.



Voltage: 110 - 240V

Frequency: 50/60 Hz for input and 5V 1A for output



External Antenna:

Insert the antenna into the AUX IN port for improved reception of local FM stations

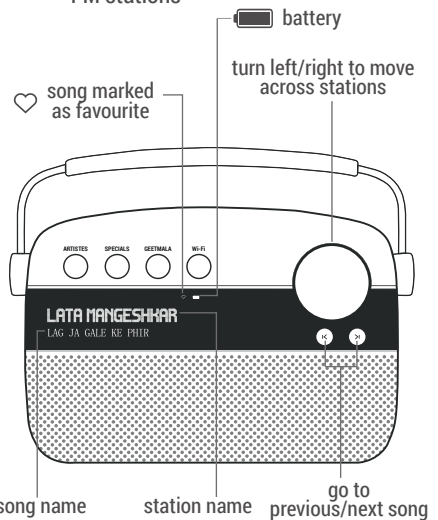
## SAREGAMA CARVAAN APP

Download the 'Saregama Carvaan' app from the Apple / Android store to enjoy a host of free and subscription based services.

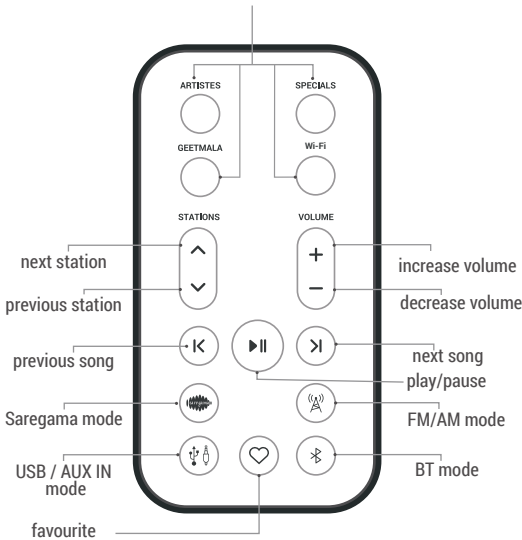
**Free services** – Use the app to find a song, create playlists to play out on your Carvaan unit.

*Note: To use the app, press the 'Saregama mode' button on Carvaan. Connect the app & Carvaan using Bluetooth on your phone/tablet.*

**Subscription services** - Subscribe to the app and listen to the songs on your phone/tablet without being connected to the Carvaan unit



Choose your preferred category in Saregama mode



To replace the remote control battery:

1. Open the battery compartment
2. Insert a fresh CR2025 battery with the correct polarity (-/+)
3. Close the battery compartment
4. Discard the used battery

## SAFETY HANDLING

### 1. CARE FOR PRODUCT

- a. Keep Carvaan away from dust and excessive heat (heat registers, stoves etc.)
- b. Prevent spillage of water or any other liquid as this can cause failure of Carvaan or could prove to be a potential fire hazard
- c. Clean the unit with a dry cloth only
- d. Do not walk on or pinch the power cord close to the plug
- e. Do not immerse Carvaan or the remote into water
- f. Remove the remote battery when it is not used for longer duration
- g. Do not mix different brands or types of batteries in the remote

### 2. CARE FOR BATTERY

- a. Do not expose the battery to heat sources greater than 60°C
- b. Recycle or dispose the battery when essential. Please ensure proper battery handling and disposal methods

c. Do not subject the battery pack to a mechanical shock


d. In the event of a battery leak, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with water and seek medical advice

e. For prolonging battery life, avoid discharging the battery completely

### 3. OTHERS

a. Use attachments/accessories as specified by the manufacturer

b. To register a complaint or a service request, please send an email to [help@saregama.com](mailto:help@saregama.com)

 Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please follow disposal and recycling instructions issued by the concerned local authority.



Carvaan meets all the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) technical requirements. Prior to its launch in the Canadian market, Saregama will ensure that Carvaan is pre-registered with the Department and meets all the applicable standards throughout its life cycle. In addition to this, ISED will be informed by Saregama prior to any technical change(s) that may affect the product's regulatory compliance under which the product was originally registered.



The FCC Declaration of Conformity or the FCC label or the FCC mark is a certification mark employed on electronic products manufactured or sold in USA / Canada which certifies that the electromagnetic interference from the device is under limits approved by the Federal Communications Commission.

A device that is marketed for use in the home or a residential area by the customer comes under Class B devices which require either Verification, Certification, or Self Declaration depending on the type of product.

Saregama Carvaan comes under Class-B and it undergoes all the requirements generated by FCC and has received the FCC certificate after going a Declaration of Conformity under the new FCC Doc/Self declaration procedures.



The European Directive on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) holds electrical and electronic equipment companies directly responsible for the chemical compliance of their products. This means all products must conform to strict standards, provide extensive compliance documentation, and ensure that electrical and electronic products sold in USA / Canada do not

contain lead, cadmium, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBBs), and polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) above the legal threshold. Manufacturers, owners, retailers, and importers alike need to ensure that their products comply in order to be distributed and sold in USA / Canada.

The equipment (Saregama Carvaan) has been tested and found to comply with the limits of the following hazardous substance in the product as per RoHS guidelines.

- Lead (Pb): < 1000 ppm
- Mercury (Hg): < 100 ppm
- Cadmium (Cd): < 100 ppm
- Hexavalent Chromium: (Cr VI) < 1000 ppm
- Polybrominated Biphenyls (PBB): < 1000 ppm
- Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE): < 1000 ppm
- Bis (2-Ethylhexyl) phthalate (DEHP): < 1000 ppm
- Benzyl butyl phthalate (BBP): < 1000 ppm
- Dibutyl phthalate (DBP): < 1000 ppm
- Diisobutyl phthalate (DIBP): < 1000 ppm



WEEE stands for Waste from Electrical and Electronic Equipment. WEEE Directive 2002/96/EC mandates the treatment, recovery and recycling of electric and electronic equipment. Saregama Carvaan being sold in USA / Canada market had passed all the WEEE compliance and carry the "Wheelie Bin" sticker on the label as well. Saregama has labelled its branded electronic products with the WEEE Symbol to alert our customers that their products bearing this label should not be disposed in a landfill or with municipal or household waste.

## WARRANTY OVERVIEW

1-year warranty on all parts of Saregama Carvaan (excluding accessories). This includes replacement of damaged units

The warranty does not cover the following:

- Liability for loss of data/content loaded in the product due to misuse or tampering by the customer
- Functionality of the Product(s)
- Wear and tear of the memory card, speaker, battery and display panel if the product is used in commercial, business, industrial, educational or rental applications
- Damage caused due to act of God & force majeure events including but not limited to fire or water damage, electrical disturbances etc.

To register a complaint or a service request, please send an email to [help@saregama.com](mailto:help@saregama.com)

## WARRANTY TERMS

Warranty is provided only on Product(s) which is purchased from Saregama, Saregama Authorized Dealer, Authorized Reseller or Authorized Online Resellers. 1-year warranty will be provided on the Product(s).

In order to claim the Warranty Customer will have to mail their request to [help@saregama.com](mailto:help@saregama.com)

The Customer will receive as reply to his/her email an address on which said Customer may send the defective unit of the Product ("said address").

The defective unit of the Product and Accessories must be sent to the said address (with the original packaging when purchased or similar packaging) at the cost of the Customer. Once the said defective unit of the Product and Accessories is received at the said address, Saregama will dispatch a fresh unit of the Product and Accessories to Customer's address. In the event on receipt, Saregama finds that the allegedly defective unit of Product does not have any defects, Saregama will dispatch the same unit of the Product and Accessories received from Customer, back to the Customer's address.

In order to avail the Warranty, customer will have to provide the invoice of the unit of the Product purchased by customer to Saregama, either by dispatching it to Saregama along with the defective unit of the product or by emailing to Saregama at the email address provided for the same purpose a scanned copy of the said invoice.

The replaced unit of the Product and Accessories shall become the property of Saregama.

## CARVAAN UNIT AND Wi-Fi CONNECTIVITY


To enjoy Wi-Fi based stations the Carvaan unit needs to be connected to Wi-Fi. *(ensure the Wi-Fi speed is good to enjoy an uninterrupted experience)*

### SET UP PROCESS:

#### On Carvaan

- On your Carvaan unit, press the 'Saregama' button, followed by 'Wi-Fi' category button

#### On your mobile phone

- Turn on the Bluetooth and Wi-Fi of your mobile phone / handset
- Download the 'Saregama Carvaan' app
- Open the app
- 'Enter Carvaan 2.0 serial no.'
- Connect the unit and the app using Bluetooth
- Tap on the menu on the top left of your screen & select "Connect to Wi-Fi"
- Choose a Wi-Fi network & enter the password; the app will remember your Wi-Fi password
- Your Carvaan unit is now connected to Wi-Fi and you will see  on the display screen of the unit

To change the network, go to "Connect to Wi-Fi" page on the app & select the preferred network.

*Note: Wi-Fi charges will be as per your Wi-Fi service provider*

## IMPORTANT LINKS

Station List & Song List:

[www.saregama.com/carvaan/wifi/songlist](http://www.saregama.com/carvaan/wifi/songlist)

Detailed Warranty:

[www.saregama.com/carvaan/wifi/warranty](http://www.saregama.com/carvaan/wifi/warranty)

Download the "Saregama Carvaan" app from the **Apple/ Android** store.



## WARRANTY CARD

Customer's Name: \_\_\_\_\_

Customer's Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Product Serial No.: \_\_\_\_\_

Date of Purchase: \_\_\_\_\_

Expiry Date: \_\_\_\_\_

I accept the terms and conditions of the warranty.

Retailer's Name: \_\_\_\_\_

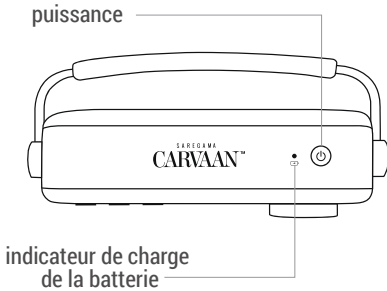
Retailer's Signature/Seal: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Customer's Signature

# SAREGAMA CARVAAN™ 2.0

MANUEL UTILISATEUR  
HINDI | हिंदी

## VUE SUR LES BOUTONS ET LES PORTS SUR SAREGAMA CARVAAN



Temps de charge de la batterie: 6-7 heures;  
Utilisation de la batterie: Environ 5 heures une fois la batterie complètement chargée

L'indicateur de charge de la batterie affichera:

- Lumière rouge quand Carvaan 2.0 Gold est en train d'être chargé
- Feu vert lorsque Carvaan 2.0 Gold est complètement chargé

Pour choisir un mode, appuyez sur le bouton de mode correspondant sur Carvaan / remote.

1. **SAREGAMA:** 5000 préchargé chansons evergreen classés en Artistes, Specials, Geetmala & Wi-Fi; C'est le mode par défaut sur première allumer / remettre

2. **USB\* / AUX IN :** Branchez une clé USB dans le port USB de Carvaan pour profiter de votre collection personnelle de chansons. Vous pouvez également brancher un câble aux dans le port aux IN sur le panneau arrière de Carvaan pour lire des chansons de votre téléphone/tablette. Appuyez sur le bouton mode pour commuter entre USB et aux in

3. **FM/AM\*\*:** Lécoutez les stations FM/AM locales. Appuyez sur la touche mode pour commuter entre FM et AM

Fréquence FM: 87,5 à 108 MHZ

Fréquence AM: 520 à 1710 KHZ

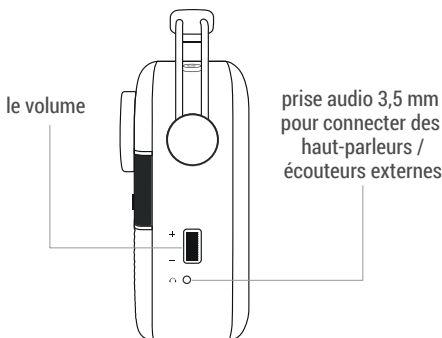
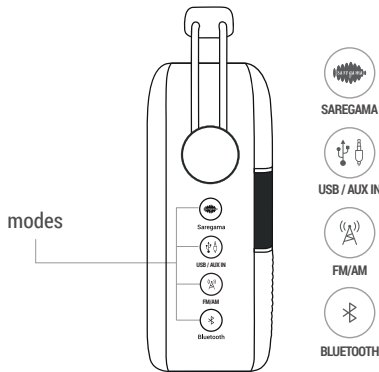
*Remarque: nous vous conseillons de ne pas mettre l'appareil en charge tout en écoutant FM/AM car il interrompt le signal*

4. **BLUETOOTH\*\*\*:** Appariez votre téléphone portable/comprimé avec Carvaan. Appréiez les chansons stockées sur votre appareil personnel sur les haut-parleurs Carvaan

\* support pour USB 2,0

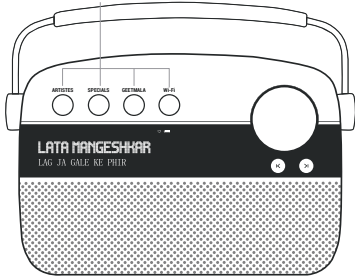
\*\* La station AM sera jouée selon les horaires de diffusion

\*\*\*support pour BT version 4,1



Choisissez une catégorie en Saregama Mode

catégorie



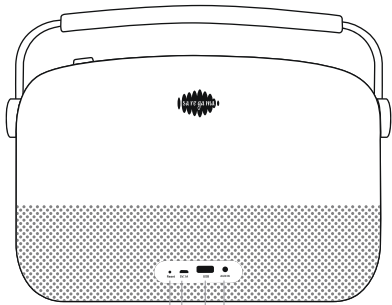
**1. Artistes:** 65+ stations de musique dédiées aux légendes de Bollywood comme Lata Mangeshkar, Kishore Kumar, Asha Bhosle, Mohd. Rafi, R.D. Burman, Gulzar, Rishi Kapoor, Amitabh Bachchan, Noor Jehan, Mukesh, Nargis, Rekha entre autres

**2. Specials:** 15+ stations de musique couvrant des humeurs comme Romance, Ghazal, Gurbani, Bhakti, Kapoors, Instrumental, Sad, Songs with Dialogues, Hindustani et beaucoup plus

**3. Geetmala:** 50 stations de musique couvrant cinq décennies de la collection Geetmala Ki Chaon Mein par Ameen Sayani

**4. Wi-Fi:** De nombreuses stations Wi-Fi de différents genres comme la dévotion, la santé et le bien-être, les enfants, le divertissement, et bien plus encore. Pour profiter des stations Wi-Fi, connectez Carvaan à un réseau Wi-Fi à l'aide de l'application 'Saregama Carvaan'.

Consultez la page 12 pour plus de détails pour savoir comment connecter l'appareil Carvaan au Wi-Fi.



Réinitialiser aux réglages d'usine

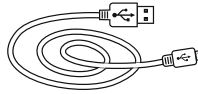
port de chargement

AUX In

port USB

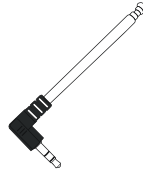
Tension: 110 - 240V

Fréquence : 50/60 Hz pour l'entrée et 5V, 1A pour la sortie



Antenne externe:

Insérez l'antenne dans le port AUX IN pour une meilleure réception des stations FM locales



batterie

chanson marquée comme favorite

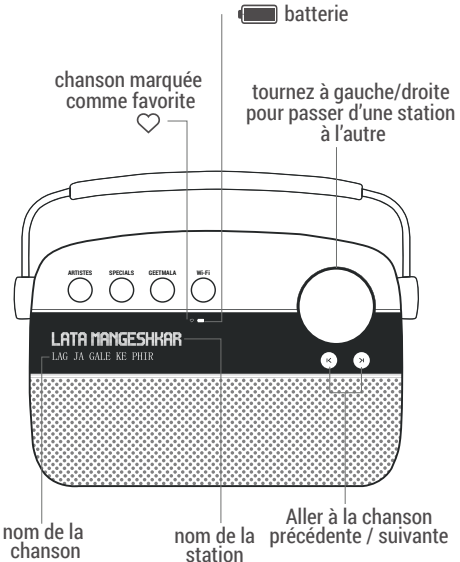
tournez à gauche/droite pour passer d'une station à l'autre

## SAREGAMA CARVAAN APP

Téléchargez l'application 'Saregama Carvaan' sur la boutique Apple / Android pour profiter de nombreux services gratuits et par abonnement.

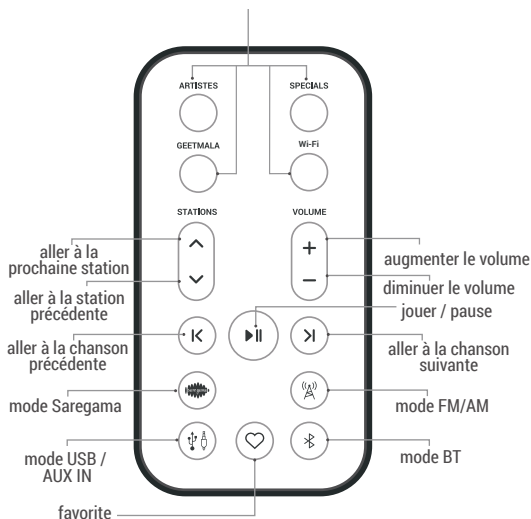
Services gratuits - Utilisez l'application pour rechercher une chanson, créer des listes de lecture à diffuser sur votre appareil Carvaan.

Services d'abonnement - Abonnez-vous à l'application et écoutez les chansons sur votre téléphone/tablette sans être connecté à l'unité Carvaan.





Choisissez votre catégorie préférée en mode Saregama



Pour remplacer la pile de la télécommande:

- Ouvrez le compartiment de la batterie
- Insérer une pile CR2025 neuve avec la polarité correcte (- / +)
- Fermez le compartiment de la batterie
- Jetez la batterie utilisée

## MANIPULATION DE SÉCURITÉ

### 1. SOIN DU PRODUIT

- Gardez Carvaan loin des sources de chaleur telles que les registres de chaleur, les poêles, etc. Une chaleur excessive peut endommager Carvaan.
- Éviter le déversement d'eau ou de tout autre liquide, car cela pourrait entraîner une défaillance de Carvaan ou pourrait constituer un risque potentiel d'incendie
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec
- Ne marchez pas ou ne pincez pas le cordon d'alimentation à proximité de la prise
- Ne pas l'immerger dans l'eau
- Retirez la batterie lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant de longues périodes
- Ne mélangez pas différentes marques ou types de piles dans la télécommande

### 2. SOIN DE LA BATTERIE

- Ne pas exposer la batterie à des sources de chaleur supérieures à 60 ° C

- Recyclez ou jetez la batterie si nécessaire. Veuillez vous assurer que les méthodes de manipulation et d'élimination de la batterie sont appropriées
- Ne soumettez pas la batterie à un choc mécanique
- En cas de fuite de la pile, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si le contact a été fait, laver la zone affectée avec de l'eau et consulter un médecin
- Pour prolonger la vie de la batterie, évitez de décharger complètement la batterie

### 3. AUTRES

- Utiliser les accessoires / accessoires spécifiés par le fabricant
- Pour enregistrer une plainte ou une demande de service, veuillez envoyer un courriel à [help@saregama.com](mailto:help@saregama.com)



Carvaan répond à toutes les exigences techniques d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED) applicables. Avant son lancement sur le marché canadien, Saregama veillera à ce que Carvaan soit préenregistrée auprès du Ministère et respecte toutes les normes applicables tout au long de son cycle de vie. En plus de cela, ISED sera informé par Saregama avant tout changement technique qui pourrait affecter la conformité réglementaire du produit sous lequel le produit a été initialement enregistré.



La déclaration de conformité FCC ou l'étiquette FCC ou la marque FCC est une marque de certification utilisée sur les produits électroniques fabriqués ou vendus USA / Canada qui certifie que les interférences électromagnétiques de l'appareil sont sous les limites approuvées par la Federal Communications Commission. Un appareil commercialisé à la maison ou dans un quartier résidentiel par le client appartient à des appareils de classe B qui nécessitent une vérification, une certification ou une auto-déclaration, selon le type de produit. Saregama Carvaan relève de la classe B et subit toutes les exigences générées par FCC et a reçu le certificat FCC après avoir passé une déclaration de conformité selon les nouvelles procédures FCC



La directive européenne sur la limitation des substances dangereuses (RoHS) tient les entreprises d'équipements électriques et électroniques directement responsables de la conformité chimique de leurs produits. Cela signifie que tous les produits doivent être conformes à des normes strictes, fournir une documentation de conformité complète et garantir que les produits électriques et électroniques vendus USA / Canada ne contiennent pas de plomb, de cadmium, de mercure, de chrome hexavalent, de

polybromobiphényles (PBB) et de polybromodiphényléthers (PBDE) au-dessus du seuil légal. Les fabricants, les propriétaires, les détaillants et les importateurs doivent être assurés.

Les produits sont conformes afin d'être distribués et vendus USA / Canada.

L'équipement (Saregama Carvaan) a été testé et trouvé conforme aux limites de la substance dangereuse suivante dans le produit selon les directives de RoHS.

- Plomb (Pb): <1000 ppm
- Mercure (Hg): <100 ppm
- Cadmium (Cd): <100 ppm
- Chrome hexavalent: (Cr VI) <1000 ppm
- Biphényles polybromés (PBB): <1000 ppm
- Polybromodiphényléthers (PBDE): <1000 ppm
- Phtalate de bis (2-éthylhexyle) (DEHP): <1000 ppm
- Phtalate de benzyle et de butyle (BBP): <1000 ppm
- Phtalate de dibutyle (DBP): <1000 ppm
- Phtalate de diisobutyle (DIBP): <1000 ppm



WEEE signifie Déchets d'équipements électriques et électroniques. La directive WEEE 2002/96 / CE impose le traitement, la récupération et le recyclage des équipements électriques et électroniques. Saregama Carvaan étant vendu sur le marché USA / Canada, il a été conforme à la norme WEEE et porte l'étiquette «Wheeler Bin» sur l'étiquette. Saregama a étiqueté ses produits électroniques de marque avec le symbole DEEE pour avertir nos clients que leurs produits portant cette étiquette ne doivent pas être jetés dans une décharge ou avec les ordures ménagères ou municipales.

## APERÇU DE LA GARANTIE

Garantie de 1 an sur toutes les pièces de Saregama Carvaan (excepté les accessoires). Cela comprend le remplacement des unités

La garantie ne couvre pas les éléments suivants:

- Responsabilité pour la perte de données / contenu chargé dans le produit en raison d'une mauvaise utilisation ou d'une altération par le client
- Fonctionnalité du (des) produit (s)
- Usure et détérioration de la carte mémoire. Enceinte, batterie et panneau d'affichage si le produit est utilisé dans des applications commerciales, commerciales, industrielles, éducatives ou de location
- Les dommages causés en cas de force majeure et les événements de force majeure, y compris, mais sans s'y limiter, les dommages causés par l'incendie ou l'eau, les perturbations électriques, etc.

Pour enregistrer une plainte ou une demande de service, veuillez envoyer un courriel à [help@saregama.com](mailto:help@saregama.com)

## CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie est fournie uniquement sur le (s) produit (s) acheté (s) auprès de Saregama, du revendeur agréé Saregama, du revendeur agréé ou des revendeurs en ligne autorisés. Une garantie d'un an sera fournie sur le (s) produit (s).

Afin de réclamer la garantie, le client devra envoyer sa demande à [help@saregama.com](mailto:help@saregama.com).

Le Client recevra comme réponse à son email une adresse sur laquelle ledit Client pourra envoyer l'unité défectueuse du Produit ('adresse indiquée'). L'unité défectueuse du Produit et des Accessoires doit être envoyée à ladite adresse (avec le emballage d'origine lors de l'achat ou d'un emballage similaire) aux frais du client. Une fois que ladite unité défectueuse du Produit et des Accessoires est reçue à ladite adresse, Saregama enverra une nouvelle unité du Produit et des Accessoires à l'adresse du Client. En cas de réception, Saregama constate que l'unité prétendument défectueuse du Produit ne présente aucun défaut, Saregama enverra la même unité du Produit et des Accessoires reçus du Client, à l'adresse du Client.

Afin de bénéficier de la garantie, le client devra fournir à Saregama la facture de l'unité du produit acheté par le client, soit en l'envoyant à Saregama avec l'unité défectueuse du produit, soit en envoyant un courriel à Saregama à l'adresse électronique fournie. dans le même but une copie scannée de ladite facture. L'unité remplacée du Produit et des Accessoires deviendra la propriété de Saregama.

## UNITÉ CARVAAN ET CONNEXION WI-FI


Pour profiter des stations Wi-Fi, l'appareil Carvaan doit être connecté au Wi-Fi. *(assurez-vous que la vitesse Wi-Fi est bonne pour profiter d'une expérience ininterrompue.)*

### PROCESSUS D'INSTALLATION:

#### Sur Carvaan

- Sur votre appareil Carvaan, appuyez sur le bouton 'Saregama', suivi du bouton de catégorie 'Wi-Fi'

#### Sur votre téléphone portable

- Allumez le Bluetooth et Wi-Fi de votre téléphone portable / combiné
- Téléchargez l'application 'Saregama Carvaan'
- Ouvrez l'application
- 'Enter Carvaan 2.0 numéro de série'
- Connecter l'application et Carvaan à l'aide de Bluetooth
- Appuyez sur le menu en haut à gauche de votre écran et sélectionnez 'Connexion au Wi-Fi'
- Choisissez un réseau Wi-Fi et entrez le mot de passe ; l'application se souviendra de votre mot de passe Wi-Fi
- Votre appareil Carvaan est maintenant connecté au Wi-Fi et vous le verrez  sur l'écran d'affichage de l'appareil

Pour changer le réseau, allez à la page " Connexion au Wi-Fi" sur l'application et sélectionnez le réseau préféré

*Remarque: les frais Wi-Fi seront selon votre fournisseur d'accès à Internet*

## LIENS IMPORTANTS

Liste de stations & liste de chansons:  
[www.saregama.com/carvaan/wifi/songlist](http://www.saregama.com/carvaan/wifi/songlist)

Garantie détaillée:  
[www.saregama.com/carvaan/wifi/warranty](http://www.saregama.com/carvaan/wifi/warranty)

Téléchargez l'application "Saregama Carvaan" de la boutique Apple/Android Store.



## CARTE DE GARANTIE

Nom du client: \_\_\_\_\_

Adresse du client: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Numero de serie: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

Nom du revendeur: \_\_\_\_\_

J'accepte les termes et conditions de la  
garantie

Nom du client: \_\_\_\_\_

Sceau de signature des  
concessionnaires: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du client